

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 008/75/2014/PR/SD
Číslo spisu: 10572-2013-BA

Bratislava 04. 04. 2014

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0093/2013/K zo dňa 19. 12. 2013

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie spoločnosti **Plastika, a.s.**, Novozámocká 222, 949 05 Nitra, IČO: 00 152 781 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0093/2013/K zo dňa 19. 12. 2013 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal rozhodnutie č. 0093/2013/K dňa 19. 12. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0093/2013/K“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti **Plastika, a.s.**, Novozámocká 222, 949 05 Nitra, IČO: 00 152 781 (ďalej len „**Plastika, a.s.**“) uložil pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b), g), i) a h) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) vo výške 4 100 eur (slovom štyritisícsto eur), pretože nepredložila úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2010 v termíne do 31. 03. 2011 a za rok 2011 v termíne do 31. 03. 2012 v zmysle § 6 ods. 2 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008“), po skončení regulačného roka 2011 nezúčtovala plánované náklady vo výške 6 381,98 eura s ostatnými odberateľmi tepla zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností a nepreukázané účtovnými dokladmi v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla za rok 2010 v zmysle § 4 ods. 6 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 316/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla

v termíne do 28. 02. 2011, nedodržala pri fakturácii za dodávku elektriny odberateľom elektriny za rok 2010 spôsob vyúčtovania v zmysle ustanovenia § 8 ods. 8 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 211/2010 Z. z., neuskutočňovala distribúciu elektrinu odberateľom elektriny v sadzbe X2 a X3 za rok 2010 v súlade so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0276/2010/E a za rok 2011 v súlade so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0203/2011/E, nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb za rok 2010 v zmysle § 6 ods. 5 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 315/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb v termíne do 28. 02. 2011, nespĺnila opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly č. 220/2010, uložené v Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 220/2010 v bodoch 3. a 4. a opatrenie v bode 2. čiastočne nespĺnila.

Proti rozhodnutiu č. 0093/2013/K podala spoločnosť Plastika, a.s. v súlade s ustanovením § 53 správneho poriadku v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0093/2013/K bolo úradu doručené 03. 01. 2014 a zaevidované pod č. 75/2014/BA.

Spoločnosť Plastika, a.s. v podanom odvolaní uviedla, že uvedených správnych deliktov sa spoločnosť dopustila neúmyselne a boli spôsobené výlučne v dôsledku nezodpovedného a nedostatočného plnenia pracovných povinností zodpovednej osoby. Zároveň požiadala o opätovné prehodnotenie rozhodnutia o uložení pokuty a zohľadnenie uvedených dôvodov a skutočností, že spoločnosť Plastika, a.s. všetky zistené finančné rozdiely svojim odberateľom v stanovenej lehote vrátila a nemala v úmysle sa neoprávnene a vedome obohatiť.

Dňa 03. 02. 2014 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0093/2013/K v celom rozsahu tak, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené úradom v rozhodnutí č. 0093/2013/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Podľa písomného poverenia č. 206/2013 na vykonanie kontroly zo dňa 07. 06. 2013 zamestnanci úradu v dňoch od 18. 06. 2013 do 11. 10. 2013 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, overovania správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a elektroenergetiky za roky 2009, 2010, 2011, 2012 v spoločnosti Plastika, a.s.

Vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie § 13 ods. 2 písm. b), g), i) a h) zákona č. 276/2001 Z. z. tak, ako je to uvedené v Protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 206/2013. Kontrola bola ukončená podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 206/2013 dňa 11. 10. 2013.

Úrad listom č. 38846/2013/BA zo dňa 25. 11. 2013 oznámil spoločnosti Plastika, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala spoločnosť Plastika, a.s. dňa 28. 11. 2013.

Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami.

Podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať štandardy kvality dodávaného tovaru a poskytovanej služby ustanovené úradom a predkladať úradu vyhodnotenú štandardy kvality dodávaného tovaru a poskytovanej služby v rozsahu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom podľa § 5 ods. 1 písm. ee) v termíne, ktorý určí úrad.

Podľa § 13 ods. 2 písm. h) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný vykonať opatrenia uložené úradom.

Podľa § 13 ods. 2 písm. i) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinnosti prvostupňový správny orgán vydal dňa 19. 12. 2013 rozhodnutie č. 0093/2013/K, ktorým spoločnosť Plastika, a.s. uložil pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b), g), i) a h) zákona č. 276/2001 Z. z. vo výške 4 100 eur (slovom štyritisícsto eur), pretože nepredložila úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2010 v termíne do 31. 03. 2011 a za rok 2011 v termíne do 31. 03. 2012 v zmysle § 6 ods. 2 výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008“), po skončení regulačného roka 2011 nezúčtovala plánované náklady vo výške 6 381,98 eura s ostatnými odberateľmi tepla zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností a nepreukázané účtovnými dokladmi v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla za rok 2010 v zmysle § 4 ods. 6 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 316/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla v termíne do 28. 02. 2011, nedodrжала pri fakturácii za dodávku elektriny odberateľom elektriny za rok 2010 spôsob vyúčtovania v zmysle ustanovenia § 8 ods. 8 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 211/2010 Z. z., neuskutočňovala distribúciu elektrinu odberateľom elektriny v sadzbe X2 a X3 za rok 2010 v súlade so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0276/2010/E a za rok 2011 v súlade so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0203/2011/E, nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb za rok 2010 v zmysle § 6 ods. 5 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 315/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb v termíne do 28. 02. 2011, nesplnila opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly č. 220/2010, uložené v Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 220/2010 v bodoch 3. a 4. a opatrenie v bode 2. čiastočne nesplnila.

V priebehu správneho konania na prvom stupni sa spoločnosť Plastika, a.s. nevyjadřila. Vo vyjadrení podanom v priebehu kontroly uviedla, že k porušeniam došlo v dôsledku opakovaného neplnenia si pracovných povinností zodpovedného pracovníka. Spoločnosť Plastika, a.s. tiež uviedla, že fakturácia prebiehala na skutočnú spotrebu jednotlivých odberateľov, kde boli uplatnené len ceny schválené úradom na príslušné obdobie a finančné čiastky – preplatky budú dobropisom vrátené odberateľom.

Ako dôvody odvolania uviedla spoločnosť Plastika, a.s., že uvedených správnych deliktov sa dopustila neúmyselne a boli spôsobené výlučne v dôsledku nezodpovedného a nedostatočného plnenia pracovných povinností zodpovednej osoby. Na základe tvrdenia zodpovednej osoby sa domnievali, že zistené nedostatky z predchádzajúcich kontrol boli v plnom rozsahu odstránené a spoločnosť v oblasti energetiky koná v súlade s platnými právnymi predpismi.

Spoločnosť Plastika, a.s. ďalej v odvolaní uviedla, že všetky zistené nedostatky odstránila, a v budúcnosti urobí všetko preto, aby sa už neobjavovali. So zodpovedným zamestnancom, Plastika, a.s. rozvážuje pracovný pomer k 15. 01. 2014. Z tohto dôvodu žiada o opätovné prehodnotenie rozhodnutia o uložení pokuty a zohľadnenie uvedených dôvodov a skutočností, že Plastika, a.s. všetky zistené finančné rozdiely svojim odberateľom v stanovenej lehote vrátila a nemala v úmysle sa neoprávnené a vedome obohatiť. Okrem toho žiada zohľadniť aj to, že pokuta v uloženej výške by nám spôsobila vážne finančné problémy a mala negatívny dopad na prevádzku Plastika, a.s., ktorá je v ozdravnom programe, v poslednom období bola nútená okrem iných šetriacich opatrení pristúpiť aj k radikálnej racionalizácii zamestnancov.

Odvolací orgán je toho názoru, že skutočnosti uvádzané v odvolaní boli prvostupňovému správnymu orgánu známe už v čase posudzovania protiprávnosti a závažnosti správneho deliktu spáchaného spoločnosťou Plastika, a.s. a rozhodovania o výške uloženej pokuty. Prvostupňový správny orgán v odôvodnení rozhodnutia č. 0093/2013/K sám uviedol, že vzal do úvahy aj skutočnosť, že spoločnosť Plastika, a.s. vo svojich vyjadreniach k jednotlivým porušeniam vyjadrila ľútosť nad ich spáchaním a uviedla, že prijíma také opatrenia, aby k uvedeným porušeniam už v budúcnosti nedochádzalo.

Odvolací orgán konštatuje, že prvostupňový správny orgán musel prihliadnúť aj na skutočnosť, že spoločnosť Plastika, a.s. nezúčtovaním plánovaných nákladov vo výške 6 381,98 eura, neoprávneným vyúčtovaním poplatku za odberné miesto pri fakturácii elektriny a nesplnením opatrení uložených v Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 220/2010 dočasne zdržala finančných prostriedkov oprávnených odberateľov.

Prvostupňový správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť Plastika, a.s. už v priebehu kontroly vrátila odberateľovi tepla Marel Food Slovakia, s.r.o., Nitra dobropisom cenový rozdiel vo výške 409 eur a vo vyjadreniach k zisteným porušeniam zákona uviedla, že kontrolou zistené cenové rozdiely budú dobropisom vrátené odberateľom.

Odvolací orgán na tomto mieste zdôrazňuje, že výška uloženej pokuty korešponduje aj so závažnosťou konania spoločnosti Plastika, a.s., keďže jej bola uložená pokuta nie za jedno, ale za sedem rôznych porušení zákona. Výšku pokuty uloženú prvostupňovým správny orgánom odôvodňuje aj rozsah finančných prostriedkov, ktoré je povinná spoločnosť Plastika, a.s. vrátiť odberateľom a ktorý výšku pokuty výrazne prevyšuje.

Odvolací orgán po preskúmaní podkladov pre rozhodnutie považuje napadnuté rozhodnutie za vecne správne, nakoľko k porušeniam zákona č. 276/2001 Z. z. preukázateľne došlo, čo v priebehu konania uznala aj spoločnosť Plastika, a.s. a uloženú pokutu vo výške 4 100 eur, vzhľadom na všetky skutočnosti za primeranú.

Podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. správny orgán môže za porušenia tohto zákona uložiť pokutu v rozmedzí od 100 eur do 10 000 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty sa v súlade s § 16 ods. 3 prihliada najmä na závažnosť, spôsob, čas trvania, mieru zavinenia a možné následky porušenia povinnosti, čo prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Plastika, a.s. zohľadnil s ohľadom na vyššie uvedené. Zákon č. 276/2001 Z. z. ustanovuje len dolnú a hornú hranicu možného uloženia pokuty

a nevymedzuje presnú výšku pokuty za jednotlivé porušenia zákonov, to znamená, že skutočná výška pokuty závisí od posúdenia prvostupňového správneho orgánu pri zohľadnení závažnosti, spôsobu, času trvania, miery zavinenia a možných následkov porušenia povinnosti.

Odvolací orgán sa stotožňuje s prvostupňovým správnym orgánom, ktorý uviedol v rozhodnutí č. 0093/2013/BA, že spoločnosť Plastika, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, ale vzal do úvahy aj skutočnosť, že kontrolou zistené rozdiely budú dobropisom vrátené odberateľom. Odvolací orgán považuje výšku pokuty za primeranú aj s ohľadom na skutočnosť, že sa spoločnosť Plastika, a.s. nachádza v ozdravnom procese. Vzhľadom na to, že správne delikty, ktorých sa spoločnosť Plastika, a.s. dopustila neboli len formálneho charakteru, odvolací orgán nepovažuje za dôvodné zníženie uloženej pokuty kvôli finančnej situácii spoločnosti Plastika, a.s.

Odvolací orgán listom zo dňa 19. 02. 2014 pozval spoločnosť Plastika, a.s. na oboznámenie sa s podkladom pred vydaním rozhodnutia na 13. 03. 2014. Spoločnosť Plastika, a.s. sa zúčastnila oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia.

Na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

Plastika, a.s., Novozámocká 222, 949 05 Nitra, IČO: 00 152 781